

**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
08.09.2026Uhr - ore
07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Energetische Sanierung, bauliche Umgestaltung und Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid - Beauftragung der Firma Resch Möbel GmbH, Gargazon mit der Lieferung von Einrichtung (Teeküche und Ausweichklasse)

OGGETTO

Risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell'asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all'Isarco - Incarico alla ditta Resch Möbel Srl, Gargazzone con la fornitura di arredamento (Cucina e classe di riserva)

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass in Kardaun kürzlich die Arbeiten zur Sanierung des Schulgebäudes bis auf einige Fertigstellungsarbeiten abgeschlossen worden sind;

festgestellt, dass die bestehende Einrichtung des Schulgebäudes Kardaun teilweise wiederverwendet werden konnte und teilweise erneuert werden musste;

weilers festgestellt, dass jene Räumlichkeiten der Schule, welche für den Unterricht notwendig sind, bereits eingerichtet sind;

gesehen, dass noch die Einrichtung für die Teeküche und für die Ausweichklasse fehlt;

dafürgehalten, den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für die Lieferung der neuen Einrichtung zu ernennen;

nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag Nr. LR270_25PK vom 13.07.2026 der Firma Resch Möbel GmbH, Gargazon, ergeben sich für die Lieferung von Einrichtung (Teeküche und Ausweichklasse) für das Schulgebäude Kardaun, Gesamtkosten von 28.350,90 € zzgl. 22 % MwSt.;

festzuhalten, dass sich der Gemeindeausschuss in seiner Sitzung vom 28.07.2026 nach Überprüfung des vorgenannten Kostenvoranschlages, für den Direktauftrag an die vorgenannte Firma ausgesprochen hat;

weilers festgestellt, dass die Auftragssumme dieser freiberuflichen Leistung unter 140.000,00 € liegt, weshalb im Sinne des Art. 26 des Landesgesetzes 16/2015 und des Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

festgestellt, dass die Firma Resch Möbel GmbH, Gargazon bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit diese unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die berufliche Eignung laut Art. 94 ff des GVD Nr. 36/2023 und im Falle Art. 100, Abs. 1 des GVD Nr. 36/2023 zu besitzen;

nach Einsichtnahme in das am 31.08.2026 über das Portal der Landesagentur ISOV eingegangene Angebot der Firma Resch Möbel GmbH, Gargazon, ergeben sich für die Lieferung von Einrichtung (Teeküche und Ausweichklasse) für das Schulgebäude Kardaun, Gesamtkosten von 28.350,90 € zzgl. 22 % MwSt.;

festgestellt, dass für den einheitlichen Projektverantwortlichen EPV, Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer, mit dieser Beauftragung kein Interessenskonflikt besteht;

weilers festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

nach Übereinkunft, die vorgenannte Firma mit der Lieferung von Einrichtung für das sanierte Schulgebäude Kardaun zu beauftragen;

erwogen, diesen Beschluss als sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Einrichtung des Schulgebäudes abgeschlossen werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedoku-

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che a Cardano sono stati recentemente completati i lavori di ristrutturazione dell'edificio scolastico tranne qualche lavoro di finitura;

constatato che l'arredo esistente nell'edificio scolastico Cardano in parte poteva essere riutilizzato e in parte doveva essere rinnovato;

constatao inoltre che i locali della scuola necessari per lo svolgimento delle lezioni sono già stati allestiti;

visto che manca ancora l'arredamento della piccola cucina e della classe di riserva;

ritenuto di nominare il segretario generale dott. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per la fornitura dei nuovi arredi;

visto il preventivo spesa n. LR270_25PK del 13.07.2026 della ditta Resch Möbel Srl, Gargazzone, per la fornitura di arredamento (cucina e classe di riserva) per l'edificio scolastico scuola Cardano, ammontano spese complessive pari a 28.350,90 € più 22 % di IVA;

di dare atto, che la Giunta comunale nella sua riunione il 28.07.2026, dopo aver esaminato un sopraccitato preventivo spesa si è espressa a favore dell'affidamento diretto alla sopraccitata ditta;

constatato inoltre, che l'importo complessivo di questo servizio da libero professionista è inferiore a € 140.000,00, e che per questo motivo ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 e ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione alle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

di dare atto che la ditta Resch Möbel Srl, Gargazzone è iscritto "nell'elenco telematico degli operatori economici" dell'agenzia provinciale SICP, dichiarando così tra l'altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale come stabilito dall'art. 94 ss d.lgs n. 36/2023 e se del caso l'art. 100, comma 1 d.lgs. n. 36/2023;

vista l'offerta convenuta il 31.08.2026 tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale SICP dalla ditta Resch Möbel Srl, Gargazzone, per la fornitura di arredamento (cucina e classe di riserva) per l'edificio scolastico scuola Cardano, ammontano spese complessive pari a 28.350,90 € più 22 % di IVA;

constatato che con questo incarico per il responsabile unico del progetto RUP, segretario generale Dr. Martin Oberhofer, non sussiste nessun conflitto d'interesse;

constatato inoltre, che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

convenuto, di incaricare la suddetta impresa con la fornitura di arredi per l'edificio scolastico Cardano recentemente ristrutturato;

rilevato, di dichiarare questa delibera immediatamente esecutiva, in quanto l'arredo dell'edificio scolastico possa essere terminato;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP)

ment (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;
nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;
nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
W7gN57X3t92BY6Murqk0i8LH3culeG5nuxTXVuOHjE
A= vom 07.09.2026;
nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
VEjvY2fn74/rH8B+zdt9qxVYrtQ5L1unMZj6CpMJIAo=
vom 07.09.2026
nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;
nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

BESCHLIESST

- einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,
- den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für gegenständliche Lieferung zu ernennen;
 - aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Firma Resch Möbel GmbH, MwSt.-Nr. 00757630215, mit der Lieferung von Einrichtung (Teeküche und Ausweichklasse) für das Schulgebäude Kardaun zur Vervollständigung des Projektes "Energetische Sanierung, bauliche Umgestaltung und Abbau der architektonischen Barrieren betreffend Grundschule und Kindergarten von Kardaun, sowie Errichtung einer Kindertagesstätte auf der Bp. 113/1, K.G. Karneid", zu Gesamtkosten von 28.350,90 € zzgl. 22 % MwSt., gemäß Kostenvoranschlag LR270_25PK vom 13.07.2026 und telematischem Angebot vom 31.08.2026, zu beauftragen;
 - festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
 - die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, Absatz 2 Buchstabe d) der geltenden Verordnung zur Regelung der Verträge, in geltender Fassung abzuschließen;
 - den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnungen zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Arbeiten gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
 - festzuhalten, dass diesem Projekt der CUP Kodex F22B24000660007 zugewiesen worden ist;
 - festzuhalten, dass das Projekt mit Landesbeitrag und Eigenmitteln der Gemeinde finanziert wird;
 - die Ausgabe in Höhe von 34.588,10 € wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Betrag Importo	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo
34.588,10 €	04022.02	10300	2026	2291	40204

9. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen

per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;
visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;
visto il parere tecnico positivo
W7gN57X3t92BY6Murqk0i8LH3culeG5nuxTXVuOHj
EA= del 07.09.2026;
visto il parere contabile positivo
VEjvY2fn74/rH8B+zdt9qxVYrtQ5L1unMZj6CpMJIAo=
del 07.09.2026;
visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in vigore;
visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

DELIBERA

- a voti palesi unanimi espressi in forma di legge,
- di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per la presente fornitura;
 - per i motivi citati in premessa, di incaricare la ditta Resch Möbel Srl, part IVA 00757630215, con la fornitura di arredamento (cucina e classe di riserva) per l'edificio scolastico Cardano per il completamento del progetto risanamento energetico, interventi di ristrutturazione ed eliminazione delle barriere architettoniche della scuola elementare e dell'asilo di Cardano, nonché costruzione di un asilo nido su p.ed. 113/1, C.C. Cornedo all'Isarco, a spese complessive nell'ammontare di € 28.350,90 più 22 % di IVA, in base al preventivo spesa n. LR270_25PK del 13.07.2026 ed all'offerta telematica del 31.08.2026;
 - di dare atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
 - di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3 comma 2 lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
 - di liquidare e pagare l'importo dopo la presentazione delle relative fatture, dopo la verifica della regolarità dei lavori, secondo il regolamento sulla contabilità;
 - di dare atto, che a questo progetto è stato assegnato il codice CUP F22B24000660007;
 - di dare atto, che il progetto è finanziato con contributo provinciale e mezzi propri del comune;
 - di contabilizzare la spesa pari a 34.588,10 € come risulta dal seguente prospetto:

9. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell' art. 183

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

10. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

10. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale